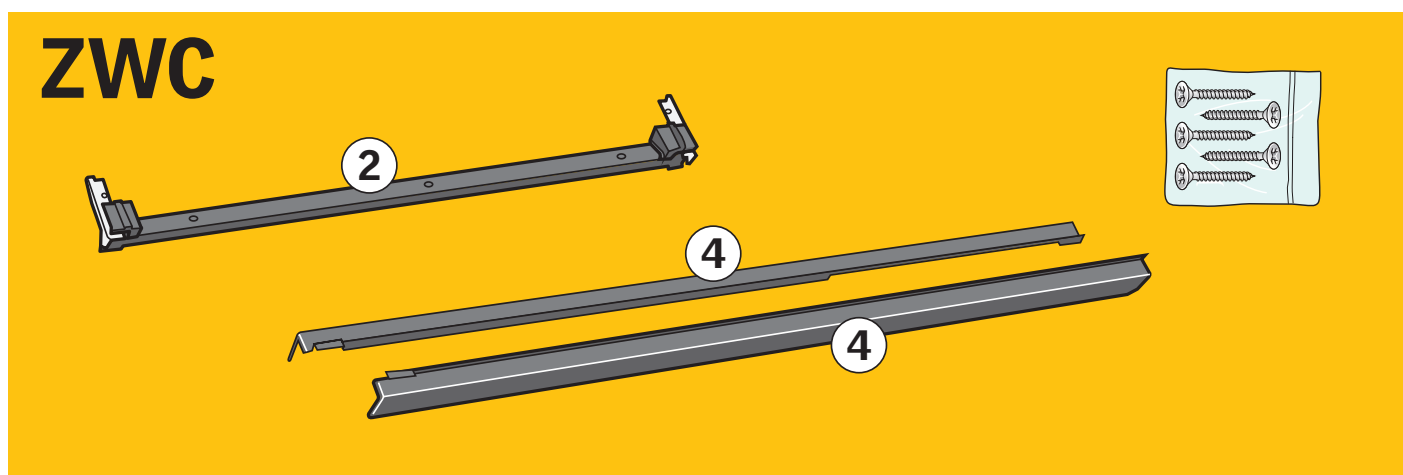


# GGL/GGU/GPL/GPU/GXU + ZWC + EDM/EKL



## **ENGLISH:** Supplementary Instructions when using V22 Roof Windows GGL/GGU/GPL/GPU/GXU with A21 Flashings EDM and EKL

The instructions show how to handle the roof window cladding parts and how to secure the saddle flashing. All cladding parts are marked with individual numbers and the roof window is shown with all cladding parts installed as cladding set ZWC may have been installed together with the roof window.

## **ESPAÑOL:** Instrucciones adicionales para el uso de ventanas de tejado V22 GGL/GGU/GPL/GPU/GXU con tapajuntas A21 EDM y EKL

Las instrucciones muestran cómo manipular los perfiles de recubrimiento de la ventana de tejado y cómo fijar la sección superior del tapajuntas. Todos los perfiles de recubrimiento están marcados con números individuales, y la ventana de tejado se muestra con todos sus perfiles de recubrimiento instalados, ya que el juego de recubrimiento ZWC puede haberse instalado junto con la ventana de tejado.

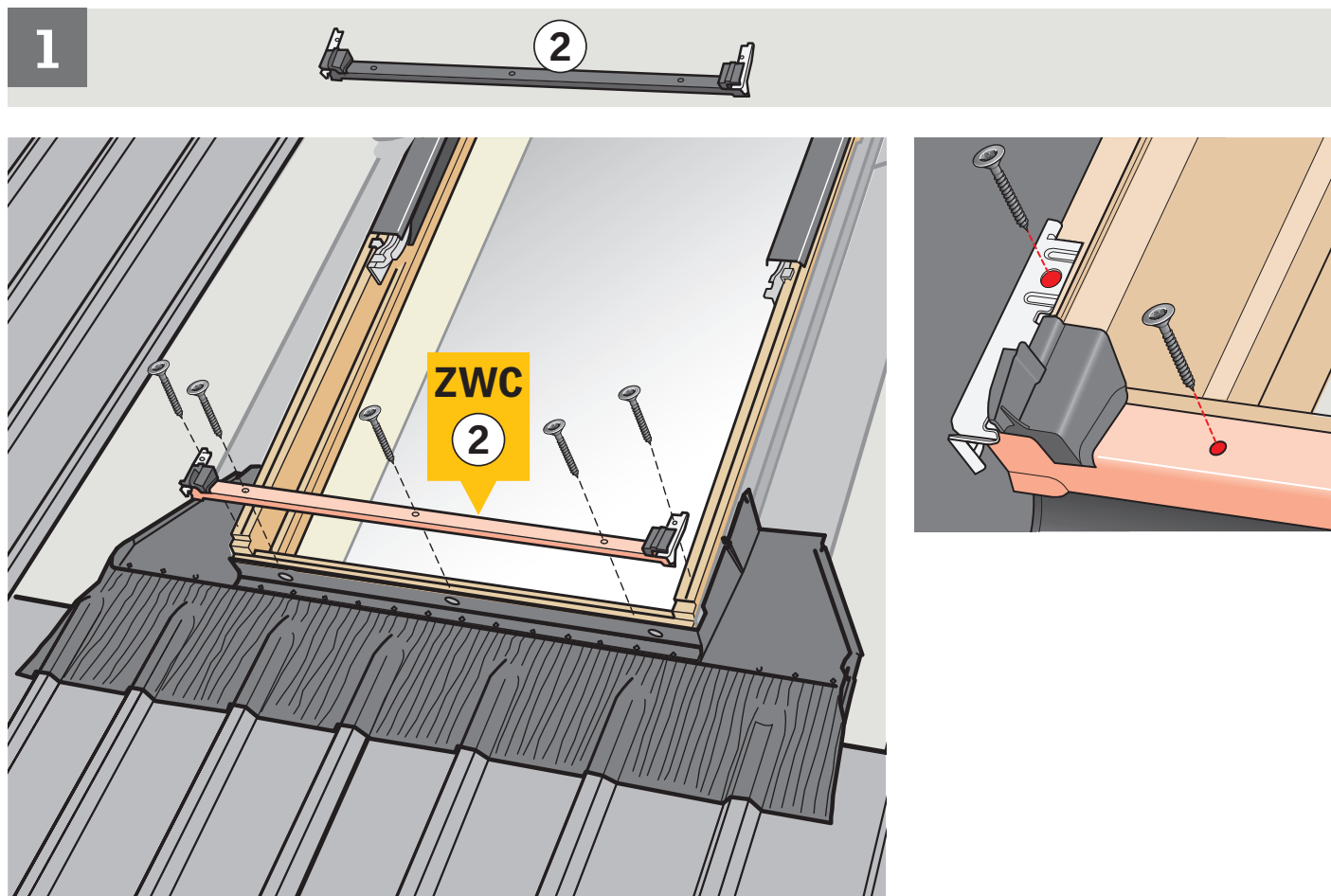
## **FRANÇAIS :** Instructions supplémentaires lors de l'utilisation des fenêtres de toit V22 GGL/GGU/GPL/GPU/GXU avec solins A21 EDM et EKL

Les instructions montrent comment traiter les éléments de recouvrement des fenêtres de toit et comment sécuriser le solin supérieur. Tous les éléments de recouvrement sont marqués avec des numéros individuels et la fenêtre de toit est montrée avec tous les éléments de recouvrement installés comme le kit de recouvrement ZWC peut avoir été installé avec la fenêtre de toit.

**ENGLISH:** Installation of bottom frame cladding

**ESPAÑOL:** Instalación del recubrimiento del marco inferior

**FRANÇAIS :** L'installation de la pièce d'en bas du recouvrement



**ENGLISH:** Position sill flashing section tightly to the bottom frame. Install bottom frame cladding and secure with screws as shown.

**ESPAÑOL:** Coloque la sección de tapajuntas del alféizar firmemente sobre el marco inferior. Instale el recubrimiento del marco inferior y ajuste con tornillos como se indica.

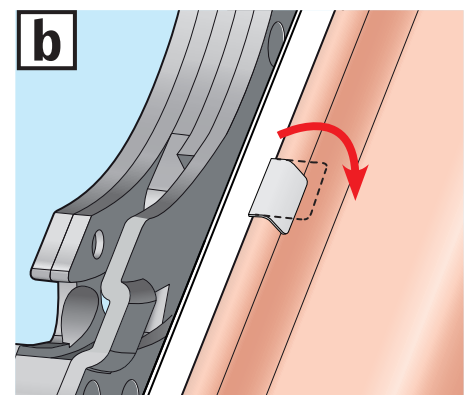
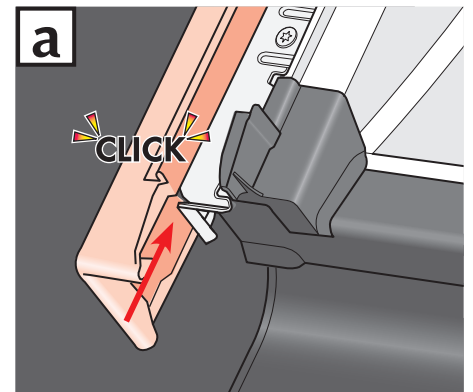
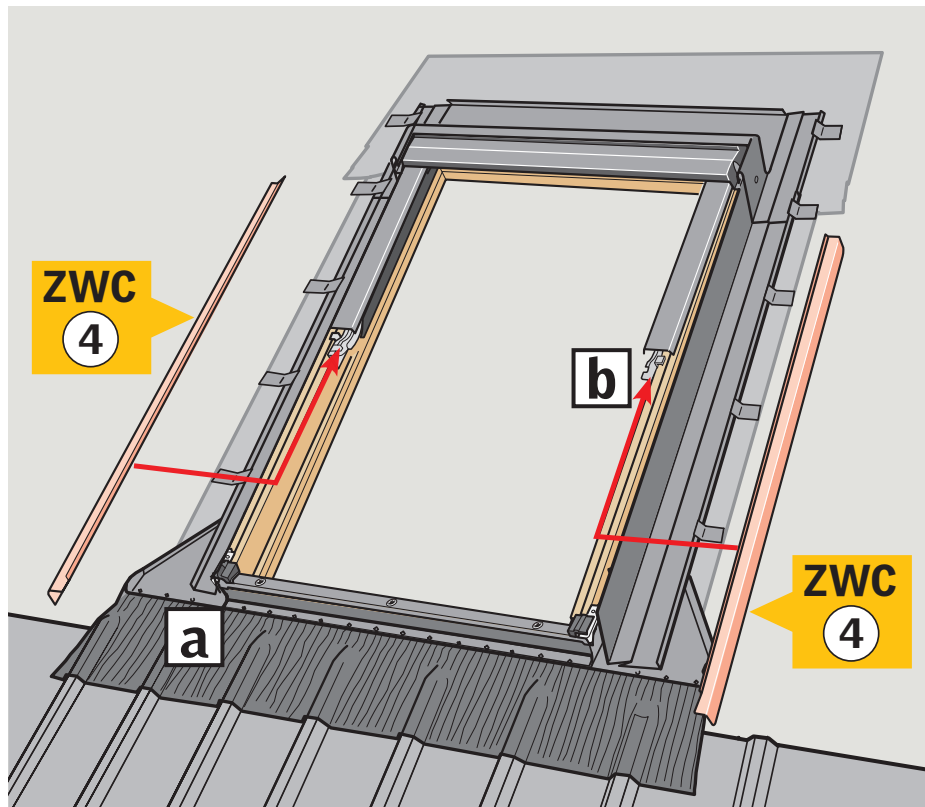
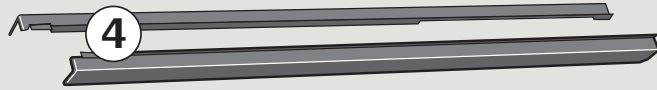
**FRANÇAIS :** Poser le solin inférieur de façon serré au bas du cadre. Installer la pièce d'en bas du recouvrement et fixer avec des vis comme indiqué.

**ENGLISH:** Installation of side frame claddings

**ESPAÑOL:** Instalación de perfiles laterales de recubrimiento

**FRANÇAIS :** L'installation de pièces latérales du recouvrement

## 2a GGL/GGU/GPL/GPU



**ENGLISH:** Follow the instructions supplied with the flashing when installing the flashing at the sides. Install and engage cladding parts as shown (a).

Long windows: Bend over frame flaps to secure (b).

**ESPAÑOL:** Siga las instrucciones de instalación provistas con el tapajuntas para instalar el tapajuntas a los lados. Instale y empalme los perfiles de recubrimientos como se indica (a).

Ventanas largas: Doble las solapas del marco para fijarlas (b).

**FRANÇAIS :** Suivre les instructions fournies avec le solin lors de l'installation du solin sur les côtés. Installer et engager les recouvrements comme illustré (a).

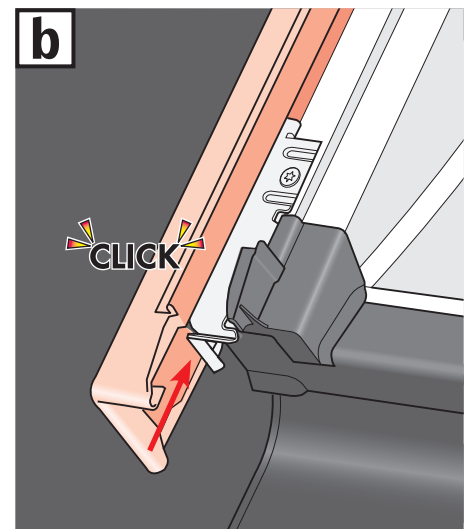
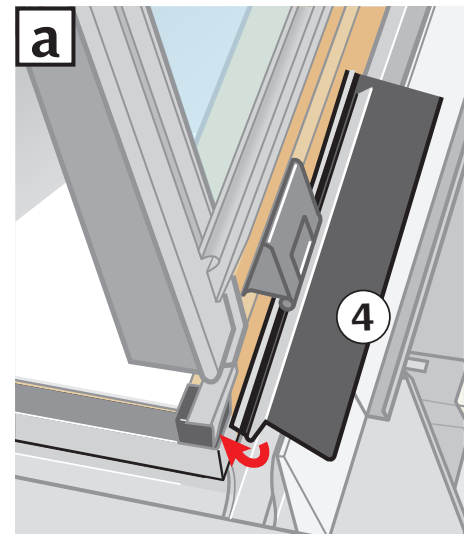
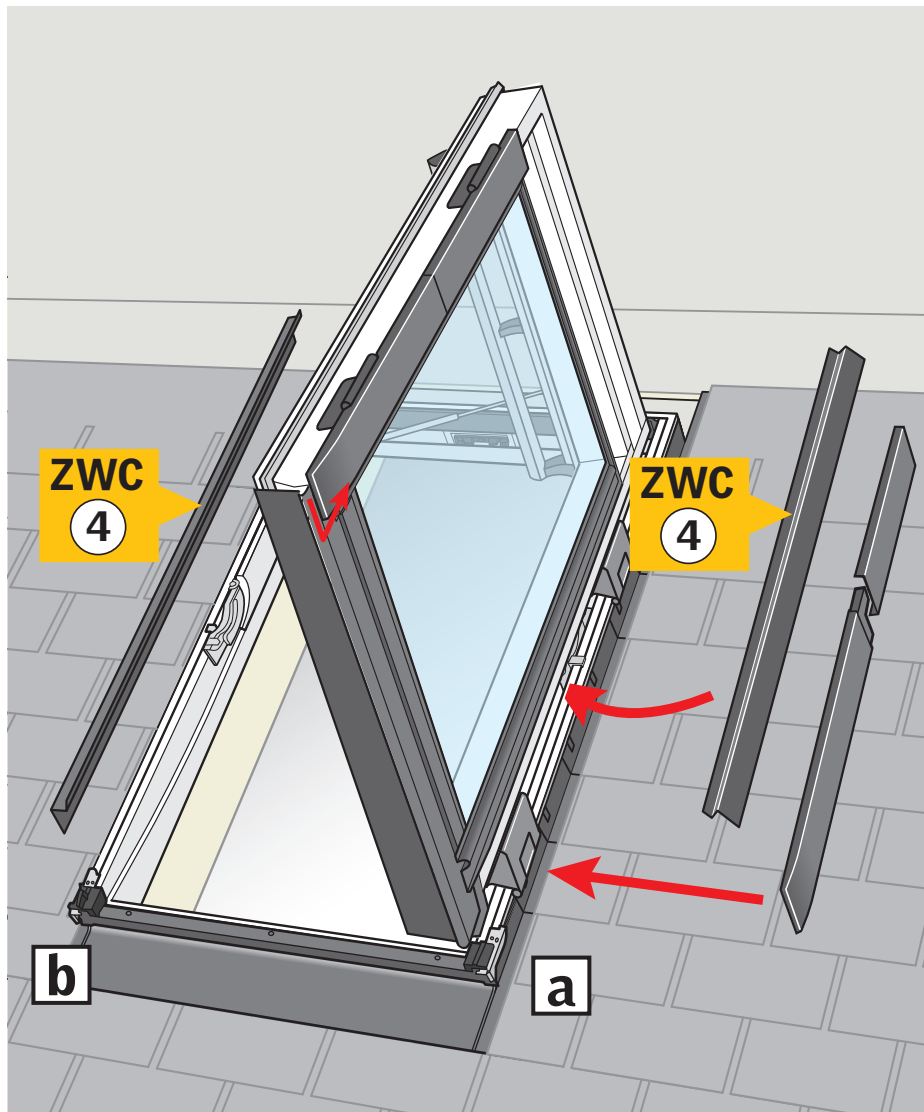
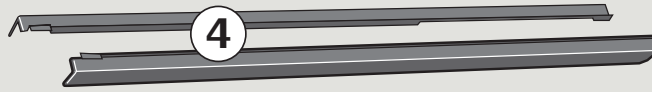
Pour les longues fenêtres : Plier les rabats du cadre pour fixer (b).

**ENGLISH:** Installation of side frame claddings

**ESPAÑOL:** Instalación de perfiles laterales de recubrimiento

**FRANÇAIS :** L'installation de pièces latérales du recouvrement

## 2b GXU



**ENGLISH:** Follow the instructions supplied with the flashing when installing the flashing at the sides. Install cladding as shown (a, b).

**ESPAÑOL:** Siga las instrucciones de instalación provistas con el tapajuntas para instalar el tapajuntas a los lados. Instale el recubrimiento como se indica (a, b).

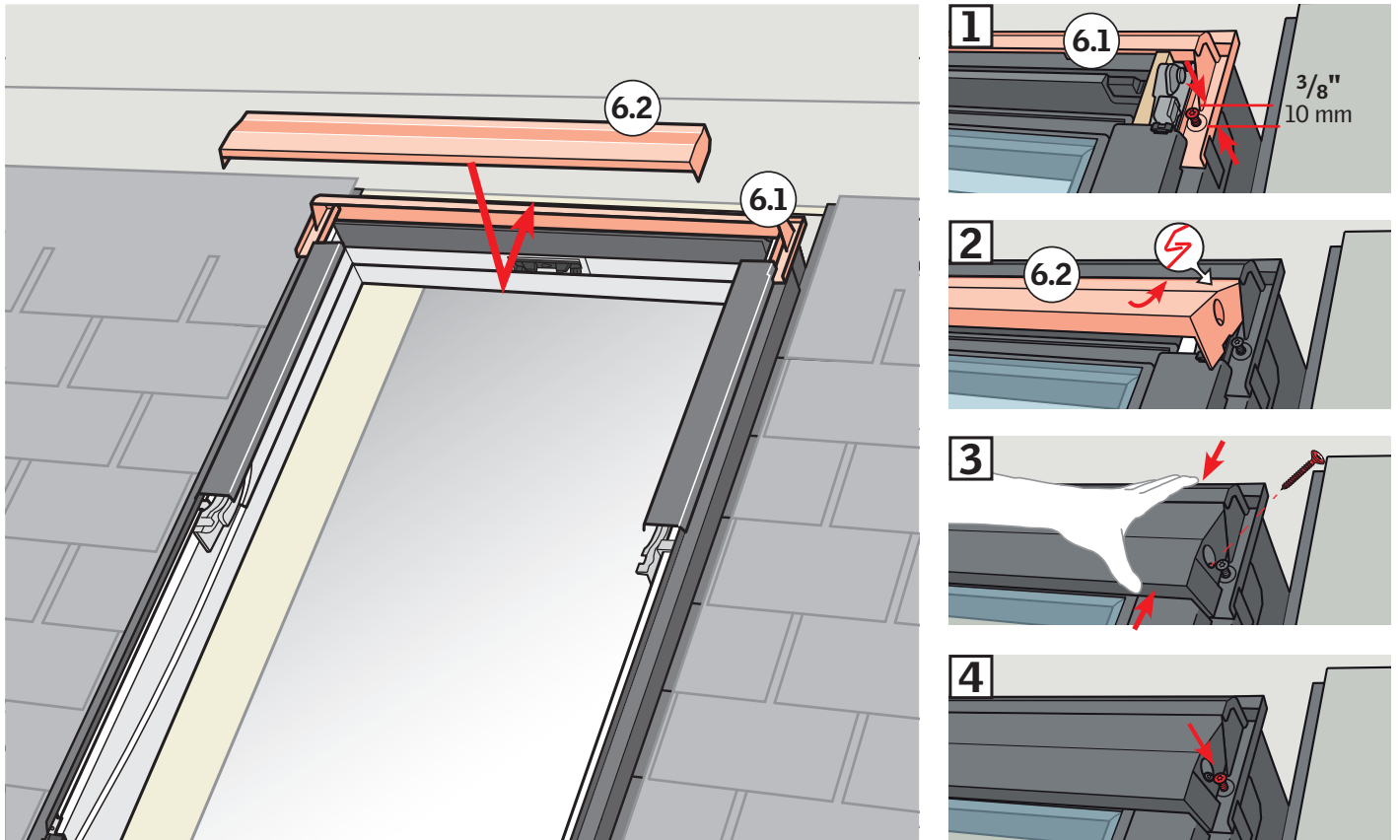
**FRANÇAIS :** Suivre les instructions fournies avec le solin lors de l'installation du solin sur les côtés. Installer le recouvrement comme indiqué (a, b).

**ENGLISH:** Installation of top frame claddings

**ESPAÑOL:** Instalación de perfiles de recubrimiento superiores

**FRANÇAIS :** L'installation de pièces d'en haut du recouvrement

### 3a GPL/GPU



**ENGLISH:** Install and secure the two top frame cladding parts as shown. Make sure the cladding parts engage correctly (1, 2, 3, 4).

**ESPAÑOL:** Instale y fije los dos perfiles de recubrimiento superiores como se indica. Asegúrese de que los perfiles de recubrimiento estén correctamente empalmados (1, 2, 3, 4).

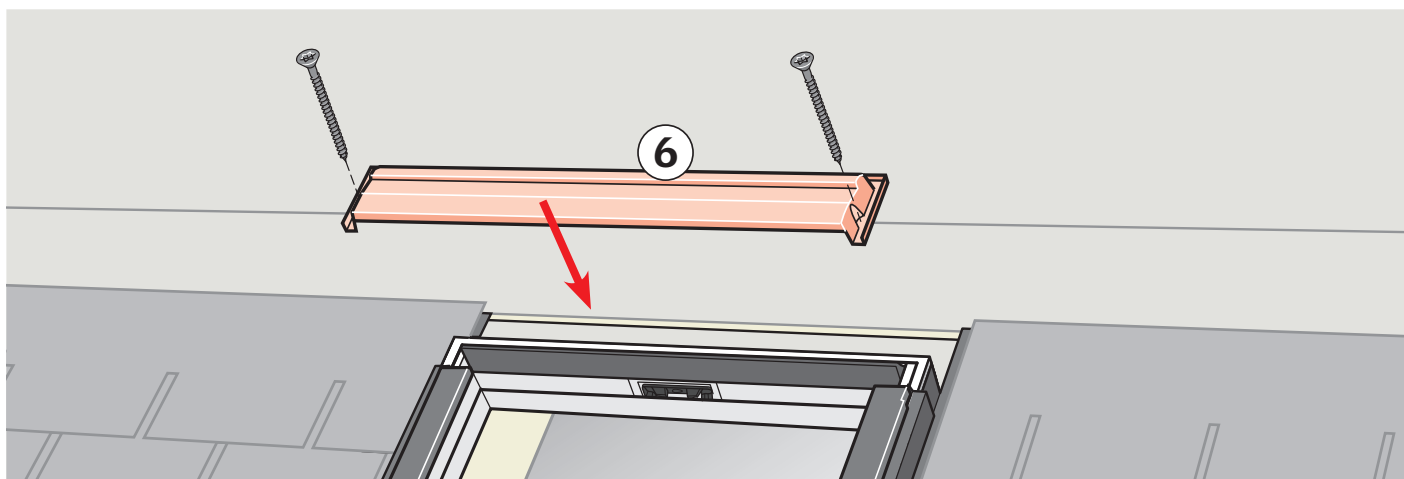
**FRANÇAIS :** Installer et fixer les deux pièces d'en haut du recouvrement comme indiqué. Assurez-vous que les pièces du recouvrement s'enclenchent correctement (1, 2, 3, 4).

**ENGLISH:** Installation of top frame claddings

**ESPAÑOL:** Instalación de perfiles de recubrimiento superiores

**FRANÇAIS :** L'installation de pièces d'en haut du recouvrement

### 3b GGL/GGU

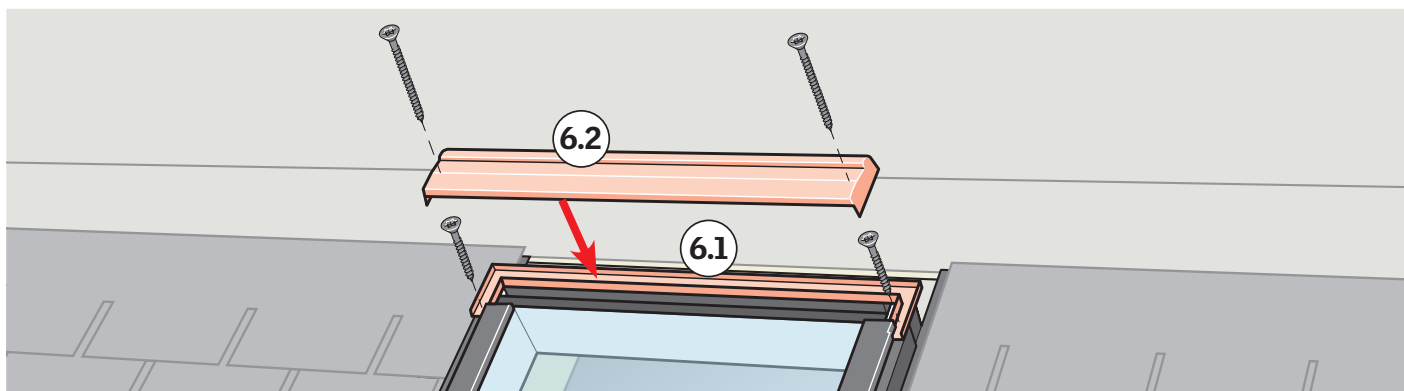


**ENGLISH:** Install and secure the top casing as shown.

**ESPAÑOL:** Instale y fije el revestimiento superior como se indica.

**FRANÇAIS :** Installer et fixer la pièce d'en haut du recouvrement comme indiqué.

### 3c GXU



**ENGLISH:** Install and secure the two top frame cladding parts as shown.

**ESPAÑOL:** Instale y fije los dos perfiles de recubrimiento superiores como se indica.

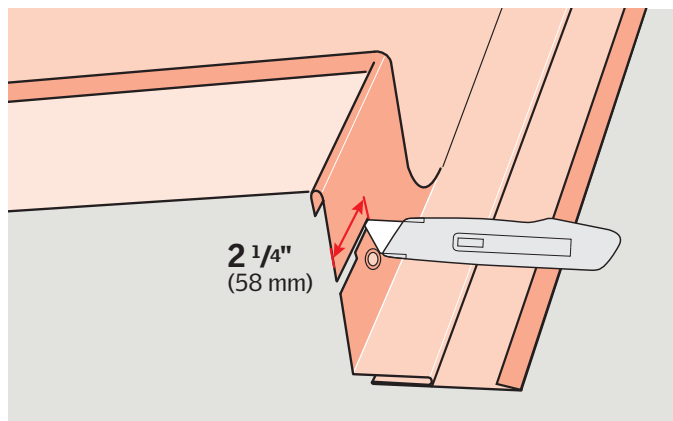
**FRANÇAIS :** Installer et fixer les deux pièces d'en haut du recouvrement comme indiqué.

**ENGLISH:** Installation of saddle flashing

**ESPAÑOL:** Instalación de la sección superior del tapajuntas

**FRANÇAIS :** L'installation du solin supérieur

4

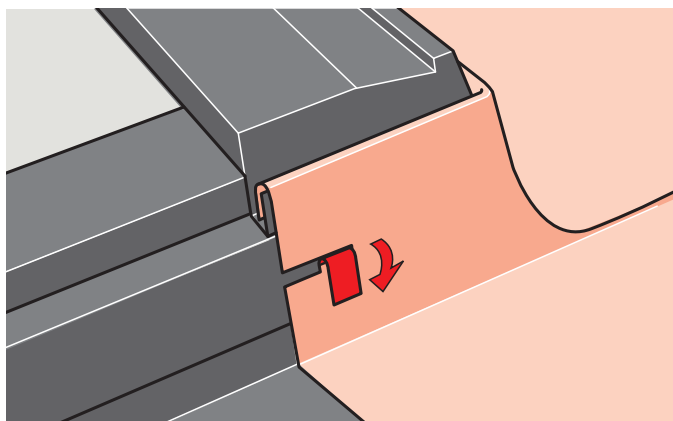


**ENGLISH:** Cut and extend the existing slit in saddle flashing section to depth as shown (2¼" (58 mm)).

**ESPAÑOL:** Corte y extienda la hendidura existente en la sección superior del tapajuntas hasta la profundidad que se muestra (2¼" (58 mm)).

**FRANÇAIS :** Couper et prolonger la rainure existante dans le solin supérieur à la profondeur indiquée (2¼ po. (58 mm)).

5



**ENGLISH:** Engage cladding with the saddle flashing and secure by bending flaps as shown.

**ESPAÑOL:** Enganche el recubrimiento con la sección superior del tapajuntas y fíjelo doblando las solapas como se indica.

**FRANÇAIS :** Engager le recouvrement avec le solin supérieur et fixer-le en pliant les rabats, tel qu'illustré.



**AU:** VELUX Australia Pty. Ltd.  
1300 859 856  
[www.velux.com.au](http://www.velux.com.au)

**CA:** VELUX Canada Inc.  
1 800 88-VELUX (888-3589)  
[www.velux.ca](http://www.velux.ca)

**JP:** VELUX-Japan Ltd.  
0570-00-8141  
[www.velux.co.jp](http://www.velux.co.jp)

**KR:** VELUX International (VELUX A/S)  
+45 7632 9240  
[www.velux.co.kr](http://www.velux.co.kr)

**NZ:** VELUX New Zealand Ltd.  
0800 650 445  
[www.velux.co.nz](http://www.velux.co.nz)

**US:** VELUX America LLC  
1-800-88-VELUX  
[www.veluxusa.com](http://www.veluxusa.com)

[www.velux.com](http://www.velux.com)